

C-300

First Session, Thirty-ninth Parliament,
55 Elizabeth II, 2006

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-300

An Act to amend the Canadian Wheat Board Act (direct sale of
grain)

FIRST READING, MAY 17, 2006

MR. RITZ

C-300

Première session, trente-neuvième législature,
55 Elizabeth II, 2006

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-300

Loi modifiant la Loi sur la Commission canadienne du blé
(vente directe de grain)

PREMIÈRE LECTURE LE 17 MAI 2006

M. RITZ

SUMMARY

This enactment provides that producers of grain may sell grain directly to certain specified associations or firms engaged in the processing of grain, and transport grain for the purposes of those sales, without having to pay a fee to the Canadian Wheat Board.

SOMMAIRE

Le texte autorise les producteurs de grain à vendre directement du grain à certaines associations ou entreprises s'occupant de transformation du grain, et à transporter du grain aux fins de ces ventes, sans avoir à verser des droits à la Commission canadienne du blé.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-300

PROJET DE LOI C-300

An Act to amend the Canadian Wheat Board
Act (direct sale of grain)

Loi modifiant la Loi sur la Commission
canadienne du blé (vente directe de grain)

R.S., c. C-24

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

**1. The *Canadian Wheat Board Act* is
amended by adding the following after
section 45:**

PERMITTED ACTIVITIES

45.1 (1) Notwithstanding any other provi-
sion of this Act or the regulations, a producer
may

- (a) sell grain produced by the producer 10
directly to an association or firm engaged in
the processing of grain if a majority interest
in the association or firm is held by a
producer or producers based in Canada; and
(b) transport grain for the purposes of any 15
such sale.

No fee payable

(2) No fee shall be imposed under this Act in
respect of the sale or transportation of grain in
accordance with subsection (1).

L.R., ch. C-24

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, édicte :

**1. La *Loi sur la Commission canadienne du*
blé est modifiée par adjonction, après l'arti- 5
cle 45, de ce qui suit :**

ACTIVITÉS AUTORISÉES

45.1 (1) Par dérogation à toute autre dispo-
sition de la présente loi ou de ses règlements, le
producteur peut :

- a) vendre directement le grain qu'il produit à 10
toute association ou entreprise s'occupant de
transformation du grain dans laquelle une
participation majoritaire est détenue par un
producteur ou plusieurs producteurs établis
au Canada; 15
b) transporter du grain aux fins de cette
vente.

Vente directe de
grain

Aucun droit

(2) Aucun droit n'est exigé au titre de la
présente loi pour la vente ou le transport de
grain effectués en vertu du paragraphe (1). 20